

**Choisir Desjardins,**  
c'est contribuer à changer  
les choses.



## Message de la présidence du conseil d'administration

Mme Micheline D. Legault  
Présidente

Chers membres,

C'est avec plaisir que je vous présente, au nom des dirigeants, cette revue de l'année 2017 pour la Caisse Desjardins de Bois-Franc-Bordeaux-Cartierville.

### Un moteur de développement durable

En 2017, notre caisse a enregistré des excédents d'exploitation de 3 M\$. Ces résultats sont un indicateur de la saine gestion de la Caisse ainsi que de votre fidélité. Votre utilisation des produits et des services de la Caisse entraîne un effet positif direct sur sa rentabilité.

Grâce à votre appui, Desjardins est en mesure d'enrichir la vie des personnes et des communautés. Un des leviers de la Caisse pour y parvenir est le Fonds d'aide au développement du milieu. L'an dernier, nous avons distribué 67 700 \$ grâce à ce Fonds. À cette somme s'ajoutent nos engagements sous la forme de dons et de commandites, pour un montant total de 79 243 \$.

C'est grâce à l'engagement de ses membres que la Caisse Desjardins de Bois-Franc-Bordeaux-Cartierville, ses employés et ses dirigeants forment un puissant moteur de développement durable. Notre engagement fait partie de notre différence coopérative et demeure une de nos principales sources de fierté.

### Vous écouter, nous améliorer

Lors de la dernière année financière, nous avons également revu certaines de nos pratiques pour mieux répondre à vos attentes en abolissant, par exemple, les frais Interac. Nous avons aussi modifié le moment où sont appliqués les frais d'effet sans provision sur les chèques, ce qui donne une période de sursis à nos membres afin d'honorer les montants. Ici encore, nous avons mis votre intérêt à l'avant-plan.

En tant que membres, vous avez un rôle à jouer dans l'évolution de votre caisse afin de la rendre toujours plus performante. En octobre 2017, à l'occasion d'un important congrès d'orientation

du Mouvement Desjardins, les caisses ont mis l'accent sur l'importance de favoriser le dialogue avec nos membres. Sachez que nous sommes toujours à l'affût des meilleurs moyens pour vous permettre de nous influencer.

Lors du congrès, une orientation concernant le processus électoral a été adoptée. À compter de 2019, il vous sera plus facile d'apprécier les candidatures déposées pour pourvoir les postes de dirigeants selon la représentativité des membres et en tenant compte aussi des compétences que le conseil d'administration de la Caisse doit réunir.

Ce congrès a aussi permis d'adopter une orientation qui vise à faire évoluer la surveillance de toutes les caisses pour les dimensions éthique, déontologique et coopérative. Comme c'est généralement le cas dans les coopératives et les autres entreprises, la responsabilité de la surveillance serait confiée à un comité du conseil d'administration plutôt qu'à un conseil distinct. Certaines conditions légales et réglementaires doivent encore être remplies dans les prochains mois pour que la mise en œuvre de cette orientation soit possible. Je veux d'ailleurs remercier les membres du conseil de surveillance de notre caisse qui continuent d'assumer leur rôle avec le même sérieux en dépit de ce contexte particulier.

### L'union des forces, pour une nouvelle caisse qui répond aux besoins évolutifs de ses membres

Nous avons entrepris, avec les dirigeants de la Caisse populaire Desjardins de Saint-Laurent, une réflexion sur l'organisation qui nous permettrait de répondre encore mieux aux besoins de nos membres respectifs.

Un comité, formé de représentants des caisses impliquées, a été mis sur pied afin d'analyser la pertinence et la faisabilité d'un projet de regroupement, au bénéfice de nos membres. Une prochaine rencontre à ce sujet vous permettra d'obtenir des réponses à vos ques-

### Faits saillants

La Caisse Desjardins  
de Bois-Franc-Bordeaux-  
Cartierville, c'est :

- 21 089 membres
- 17 dirigeants
- 45 employés
- 1,38 G\$ de volume  
d'affaires sous gestion
- 458 189 \$ distribués  
à nos membres et  
à notre communauté

tions sur ce projet que nous croyons porteur d'avenir. Pour se concrétiser, le projet de regroupement devra être approuvé par les membres lors d'une assemblée générale extraordinaire.

### Remerciements

Je tiens à remercier tous ceux et celles qui s'engagent avec passion à la Caisse : les dirigeants, les gestionnaires ainsi que les employés. Sous la direction dynamique de M. Pierre Poirier, leur travail, leurs compétences et leur grande capacité d'adaptation permettent à notre coopérative de répondre toujours plus efficacement à vos besoins. J'en profite pour saluer le travail exceptionnel de M. Poirier qui nous quitte en 2018 après 14 années à la barre de notre coopérative pour relever de nouveaux défis dans une caisse voisine, la Caisse Desjardins des Versants du mont Royal. Merci aussi à nos partenaires du Mouvement Desjardins de coopérer avec nous afin de bien vous servir.

Enfin, merci à nos 21 089 membres pour la confiance qu'ils nous témoignent. Choisir Desjardins, c'est plus que choisir une institution financière. C'est choisir de prendre part à un grand mouvement coopératif et de lui donner les moyens de contribuer activement à la vie des gens et des collectivités.



**Desjardins**  
Caisse de Bois-Franc-  
Bordeaux-Cartierville



M. Pierre Poirier  
Directeur général

# Message de la direction générale

Chers membres,

En 2017, notre caisse, comme tout le Mouvement Desjardins, a été à pied d'œuvre afin d'offrir à ses membres et clients des expériences distinctives et pertinentes. Cet exercice se poursuivra durant l'année en cours. Pour y parvenir, nous pouvons compter sur le savoir-faire de nos ressources ainsi que sur la collaboration des filiales du Mouvement, mais aussi sur les nouvelles technologies. En personne ou avec le support de ces technologies, nous demeurons votre partenaire tout désigné pour atteindre vos objectifs financiers et réaliser vos projets.

## L'année financière 2017 en bref

(en millions de dollars canadiens)

Volume d'affaires sous gestion	Avoir	Revenu net d'intérêts	Excédents d'exploitation
1 380	70,3	10,9	3

Voici les résultats financiers détaillés de la Caisse Desjardins de Bois-Franc-Bordeaux-Cartierville et de la quote-part du revenu des activités dans les filiales du Mouvement Desjardins, au 31 décembre 2017.

Ces résultats sont indissociables de votre confiance et de votre engagement auprès de la Caisse. C'est grâce à cette fidélité de la part de nos membres que nous pouvons soutenir le développement de nos affaires et aussi celui de notre milieu.

## Volume d'affaires sous gestion

Forte d'un volume d'affaires sous gestion de 1,38 G \$, en hausse de 4,7 % par rapport à 2016, la Caisse est en bonne position dans son marché. Par son appartenance au Mouvement Desjardins et sa participation dans ses filiales, la Caisse a accès à une grande variété de produits et de services financiers en mesure de répondre à la diversité grandissante des besoins de ses membres.

## Commentaires sur le rapport financier\*

L'actif de votre coopérative financière s'établit à 736 M\$, une hausse de 3,3 % par rapport à l'an passé. Les prêts aux particuliers et aux entreprises s'établissent à 640,6 M\$, en augmentation de 3 %.

Le passif de la Caisse est de 665,7 M\$, affichant une croissance de 3,2 %. Toujours au 31 décembre 2017, l'avoir de votre coopérative a connu une hausse, passant à 70,3 M\$, soit une croissance de 4,8 %. L'avoir est constitué du capital social qui se chiffre désormais à 4,4 M\$, des excédents à répartir de 2,1 M\$, du cumul des autres éléments du résultat global qui est de 1,9 M\$ et finalement des réserves de 61,9 M\$. Le montant de la réserve de stabilisation représente 2,3 M\$, tandis que la réserve pour ristournes éventuelles est de 132 k\$. Votre caisse a également accumulé 287 k\$ dans le Fonds d'aide au développement du milieu.

\* Ces commentaires sont un aperçu du rapport financier, disponible sur demande et sur le site Internet de la Caisse. De plus, les états financiers combinés des caisses Desjardins du Québec sont rendus publics sur le site [www.desjardins.com](http://www.desjardins.com).

\*\* Vous pouvez vous référer aux Informations supplémentaires pour la production du rapport annuel 2017 pour plus de détails sur les portefeuilles de prêts et de dépôts.

## Fonds de participation

Le tableau ci-après présente, pour la Caisse, sa participation dans chacun des fonds de participation ainsi que le rendement réalisé sur ce placement en fin d'exercice.

	Parts détenues au 31 décembre 2017 (\$)	Rendement moyen (%)
<b>Fonds provinciaux</b>		
Société de Services des caisses Desjardins (SER)	(304)	–
Gestion Desjardins Capital (INV)	157 665	12,31
Desjardins Holding financier (FIN5A)	27 635 868	14,29

Les fonds propres de la Caisse sont, quant à eux, à un niveau conforme en ce qui a trait à la norme sur la suffisance des fonds propres des caisses, telle qu'établie par la Fédération des caisses du Québec. Voici les ratios de la Caisse en date du 31 décembre 2017 :

	Au 31 déc. 2017 (%)	Au 31 déc. 2016 (%)	Norme (%)
Fonds propres de catégorie 1A versus les actifs à risque	16,89	12,84	≥ 11
Fonds propres de catégorie 1 versus les actifs d'expansion	5,76	5	≥ 3,5

## État du résultat

Au cours du dernier exercice, votre caisse a réalisé des excédents d'exploitation de 3 M\$, en hausse de 15,1 % par rapport à l'année précédente.

Le revenu d'intérêts totalise 18 M\$, une diminution de 1,7 % par rapport à l'an passé. Les frais d'intérêts ont, quant à eux, diminué de 0,7 %, pour se situer à 7,1 M\$. Les autres revenus, provenant en majeure partie de la distribution de produits et services des composantes de Desjardins, totalisent 3,7 M\$, en hausse de 1,3 % par rapport à l'année dernière.

La dotation à la provision pour pertes sur créances a été de 246 796 \$.

Les frais autres que d'intérêts ont connu une baisse importante dans l'ensemble, soit une variation de 6,9 % pour atteindre 11,4 M\$.

Nous proposons le versement d'une ristourne de 756 000 \$ ainsi que le versement d'un montant de 50 000 \$ au Fonds d'aide au développement du milieu, une forme de ristourne collective nous permettant d'enrichir concrètement notre collectivité en appuyant des projets structurants.

La répartition retenue s'appuie sur l'importance de l'équilibre entre la distribution des excédents, la croissance et la capitalisation. Votre caisse, comme le Mouvement Desjardins dans son ensemble, doit assurer une forte capitalisation. Le développement et la pérennité de notre caisse s'appuient sur une juste répartition entre les besoins de nos membres et les exigences des marchés financiers.

L'évolution de la ristourne a été l'un des sujets abordés lors du dernier congrès du Mouvement Desjardins. Il a été convenu que la ristourne sera améliorée à compter de 2019, notamment pour la calculer en tenant compte de votre utilisation durant l'année écoulée d'un plus vaste éventail de produits et services de Desjardins, incluant par exemple votre carte de crédit et vos assurances.

Nous continuons également d'améliorer les expériences offertes sur tous nos canaux, que ce soit sur Internet, au téléphone, à la Caisse ou aux guichets automatiques. À cet effet, tout le Mouvement Desjardins se prépare au déploiement de nouveaux guichets



automatiques. Ces modèles offriront les services nécessaires à vos transactions et assureront une expérience simple et efficace. La Caisse continuera, maintenant comme après leur installation, d'analyser les besoins en termes de services automatisés afin de se positionner en fonction des habitudes financières de ses membres.

## Mettre notre passion à votre service

Nos 45 employés sont présents pour vous accompagner dans la réalisation de vos projets. Je tiens à souligner leur engagement et leur mobilisation et je les remercie d'avoir choisi Desjardins comme employeur.

Merci également aux dirigeants de la Caisse, des gens qui aiment sincèrement Desjardins, mais aussi profondément leur collectivité et leur région. Votre investissement en temps et en énergie est essentiel pour le développement d'une collectivité stimulante.

Choisir Desjardins, c'est participer tous ensemble à un milieu plus dynamique!

## Au revoir

Je tiens à utiliser cette tribune pour vous saluer une dernière fois et vous dire toute ma fierté d'avoir dirigé la Caisse Desjardins de Bois-Franc-Bordeaux-Cartierville pour la mener là où elle est rendue aujourd'hui: une caisse en excellente santé financière; une caisse qui se distingue par son dynamisme en matière d'engagement dans son milieu; une caisse qui jouit d'un réseau de distribution moderne qui répond aux besoins évolutifs de ses membres; une caisse qui place ses membres au cœur de ses priorités. Je vous quitte avec le sentiment du devoir accompli et suivrai avec un grand intérêt l'évolution de la Caisse.

Choisir Desjardins,  
c'est participer tous  
ensemble à un milieu  
plus dynamique!

## Sommaire du portefeuille de prêts

Au 31 décembre 2017, la Caisse continuait de présenter un portefeuille de prêts de grande qualité. En effet, les prêts bruts en souffrance, mais non douteux, ainsi que les prêts douteux bruts ne représentaient respectivement que 2,6 % et 0,2 % du solde brut des prêts.

Le tableau suivant présente la répartition des prêts par catégorie d'emprunteur et les montants des prêts bruts en souffrance, mais non douteux, des prêts douteux bruts ainsi que des provisions individuelles et de la provision collective afférentes\*.

(en milliers de dollars canadiens)

	Solde brut des prêts (\$)	Prêts bruts en souffrance mais non douteux (\$)	Prêts douteux bruts (\$)	Provisions individuelles (\$)	Provision collective (\$)	Prêts nets au 31 déc. 2017 (\$)	Prêts nets au 31 déc. 2016 (\$)
<b>Particuliers</b>							
Habitation	369 975						
Consommation et autres	151 739						
	521 714	15 874	827	95	311	521 308	497 830
<b>Entreprises</b>							
Commerciales et industrielles	118 173						
Agricoles, forestières et pêcheries	179						
Administration et institutions publiques	490						
	118 842	1 086	421	152	231	118 459	123 143
<b>Total</b>	<b>640 556</b>	<b>16 960</b>	<b>1 248</b>	<b>247</b>	<b>542</b>	<b>639 767</b>	<b>620 973</b>

## Sommaire du portefeuille de dépôts

Au 31 décembre 2017, les dépôts des membres à la Caisse s'élevaient à 539 273 k\$ en hausse de 26 156 k\$, ou de 5,1%, depuis la fin de l'année précédente. Soulignons que la principale source de financement de la Caisse pour assurer son expansion provient des dépôts des particuliers. Ceux-ci représentaient 75,3 % du total des dépôts au 31 décembre 2017.

Le tableau ci-dessous présente la répartition des dépôts par catégorie de déposant et les montants des divers types d'épargne\*.

(en milliers de dollars canadiens)

	Épargne opérations (\$)	Comptes à plage de taux (\$)	Épargne stable (\$)	Épargne à terme (\$)	Épargne régimes enregistrés (\$)	Total au 31 déc. 2017 (\$)	Total au 31 déc. 2016 (\$)
Particuliers	76 170	48 314	48 403	110 765	122 444	406 096	395 956
Entreprises	29 329	17 177	51 343	17 907	–	115 756	104 060
Secteur public et autres	11 881	685	3 540	1 305	10	17 421	13 101
<b>Total</b>	<b>117 380</b>	<b>66 176</b>	<b>103 286</b>	<b>129 977</b>	<b>122 454</b>	<b>539 273</b>	<b>513 117</b>

\* Se référer à la note 2 des états financiers combinés des caisses Desjardins du Québec disponibles sur le site [www.desjardins.com](http://www.desjardins.com) pour obtenir de l'information additionnelle sur le mode de présentation et les principales méthodes comptables.

### Engagement de la Fédération au bénéfice des détenteurs de parts permanentes

À la demande de l'Autorité des marchés financiers, la Fédération des caisses Desjardins du Québec a garanti en faveur des porteurs de parts permanentes émises par une caisse Desjardins du Québec, le paiement de certaines sommes dans l'éventualité d'un dommage relié au contenu des états financiers annuels combinés audités et du rapport de gestion annuel du Mouvement des caisses Desjardins, mis à leur disposition sur le site Internet [www.sedar.com](http://www.sedar.com). Cet engagement de la Fédération est sujet à certaines conditions. Les détenteurs de parts permanentes peuvent obtenir des détails sur cet engagement en s'adressant à la Caisse.

De plus, les états financiers combinés des caisses Desjardins du Québec sont rendus publics sur le site [www.desjardins.com](http://www.desjardins.com).



M. Raymond Ayas  
Président du conseil de surveillance

# Rapport de la présidence du conseil de surveillance

Le conseil de surveillance veille à ce que la Caisse s'assure de ses responsabilités en matière d'éthique, de déontologie et de coopération.

## Surveillance des dimensions éthique et déontologique

Chaque année, les dirigeants et les employés de la Caisse renouvellent leur engagement à respecter le Code de déontologie Desjardins. Ce code précise les comportements attendus et ceux jugés non acceptables.

Sur le plan éthique, le conseil de surveillance s'est assuré que la Caisse, les dirigeants et les employés ont pris en compte les valeurs de Desjardins pour guider leur conduite.

Voici le bilan de la surveillance relative à trois règles déontologiques pour la dernière année :

- Aucune situation de conflit d'intérêts n'a été constatée.
- Les dépôts et les prêts accordés aux personnes intéressées\* à l'égard de la Caisse ont tous été consentis en conformité avec les règles déontologiques qui s'appliquent. Les prêts qui leur ont été accordés totalisent 834 890 \$.
- La Caisse n'a octroyé aucun contrat de fourniture de biens et de services à des personnes visées\*\* par le Code.

## Surveillance de la dimension coopérative

Sur le plan de la dimension coopérative, le conseil de surveillance doit notamment s'assurer de l'intégration des valeurs de Desjardins dans les pratiques commerciales et les pratiques de gestion de la Caisse. Il doit également veiller à ce que la Caisse contribue au développement de son milieu et à l'éducation économique et financière des membres. Enfin, le conseil s'assure que les membres soient informés sur les sujets d'importance pour eux.

Le conseil de surveillance est satisfait des travaux réalisés au cours de la dernière année.

Comme vous en avez été informés par la présidence du conseil d'administration, des changements seront apportés dans quelques mois à la manière dont est assurée la surveillance de la Caisse pour les dimensions éthique, coopérative et déontologique. Soyez assurés que, d'ici à ce que ces changements soient en vigueur, votre conseil de surveillance continuera de jouer son rôle avec la même rigueur. Je souhaite d'ailleurs remercier les membres du conseil pour leur engagement, dans ce contexte, ainsi que la direction générale pour son soutien dans la réalisation de notre mandat.

\* Personnes intéressées : les dirigeants et le directeur général de la Caisse, les dirigeants de la Fédération des caisses Desjardins du Québec et leurs personnes liées.

\*\* Personnes visées : les personnes intéressées, les employés de la Caisse, les gestionnaires des centres et leurs personnes liées.

## Approbation du rapport annuel

Nous certifions que le rapport annuel de la Caisse Desjardins de Bois-Franc-Bordeaux-Cartierville pour l'année financière complétée au 31 décembre 2017 répond aux exigences de la *Loi sur les coopératives de services financiers* et qu'il a été dûment approuvé par le conseil d'administration de la Caisse.

Micheline D. Legault  
Présidente

Micheline Langlois  
Secrétaire

## Dirigeants de la Caisse

### Conseil d'administration

(au 31 décembre 2017)

Nom	Fonction
Micheline D. Legault	Présidente
Ghislain Roby	Vice-président
Micheline Langlois*	Secrétaire
Catherine Beaucage	Administratrice
Claudette Belliveau	Administratrice
Chaya Borelowski*	Administratrice
Monique Charland*	Administratrice
Karine Cherbaka*	Administratrice
Yvan Gauthier*	Administrateur
Nathalie Laporte	Administratrice, démission le 18 octobre 2017
Minh-Dat Nguyen	Administrateur
Amélie Poupart	Administratrice
Luc Tremblay	Administrateur
Amanda Tisseverasinghe	Jeune dirigeante de la relève au CA (fin mandat 31-08-2017)

### Conseil de surveillance

(au 31 décembre 2017)

Nom	Fonction
Raymond Ayas	Président
Marcel Couillard	Secrétaire
Lillian Chen*	Conseillère
Lucie Guénette	Conseillère
Mathieu Plourde-Turcotte*	Conseiller

\*Dirigeants sortants et rééligibles

Nous prenons des mesures afin d'équilibrer la composition des conseils afin qu'ils soient représentatifs de nos membres, notamment quant à la parité hommes-femmes. Si vous souhaitez vous impliquer au sein de la Caisse, nous vous invitons à démontrer votre intérêt à devenir un membre dirigeant.

# Ouverts le samedi

De 9 h à 15 h

### SIÈGE SOCIAL – Galeries Normandie

2570, rue de Salaberry  
Montréal (Québec) H3M 1L3

### Centre de services Faubourg Bois-Franc

5590, boulevard Henri-Bourassa Ouest  
Saint-Laurent (Québec) H4R 0M6  
514 334-6006



**Desjardins**  
Caisse de Bois-Franc-  
Bordeaux-Cartierville